

Porównanie tłumaczeń Jonasza 3:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Ogłosił też i powiedział: W Niniwie, rozporządzeniem króla oraz jego dostojników, stanowi się, co następuje:* Człowiek i zwierzę, bydło i owce niczego nie skosztują, nie będą się pasły ani piły wody. ¹⁾

¹⁾ stanowi się, co następuje, לֵאמֹר (lemor), może być oddawane dwukropkiem. Możliwe też: Ogłosił też i powiedział w Niniwie, mocą rozporządzenia króla oraz jego dostojników, co następuje.